



Operating Instructions 1-7

Consignes d'utilisation 8-14

Istruzioni d'uso 15-21

L U M I N O U S

L U M I N O U S

Instrucciones de uso 22-28

Gebrauchsanweisung 29-35

Gebruiksaanwijzing 36-42

SORGFÄLTIG LESEN, BEVOR SIE IHREN DOLPHIN LUMINOUS ROBOTER BENUTZEN

ZUSAMMENBAU DES DOLPHIN LUMINOUS CADDIES

Siehe **Abbildung J auf Seite 34** für weitere Einzelheiten bezüglich des Caddy-Zusammenbaus.

INSTALLATION

Platzieren Sie den Caddy und die Stromversorgungseinheit in einem Mindestabstand von 3 Metern vom Beckenrand, so dass der DOLPHIN LUMINOUS Roboter alle Wände des Schwimmbeckens erreichen kann (**Abb. A**).

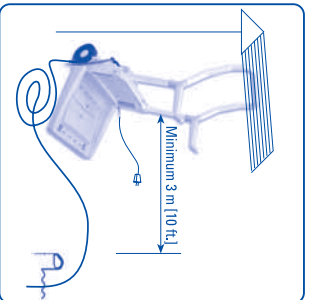


Abb A

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

Ab Werk auf Strometze mit 100V, 115V oder 230V ausgerichtet, vor dem Anschluss des Gerätes sollten Sie die Spannungsstärke überprüfen. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose mit einem Fehlerstromschutzschalter ausgerüstet ist.

Es dürfen nur original Dolphin Stromversorgungseinheiten eingesetzt werden.

Arbeitende Stromversorgungseinheiten sollten im Schatten stehen.

DIE STORMVERSORGUNGSEINHEIT

Auf der Vorderseite befinden sich Lichter die anzeigen, ob der DOLPHIN-Roboter in Betrieb ist oder der Filterbeutel gereinigt oder ausgewaschen werden muss.



Leuchtet auf, wenn die Stromversorgungseinheit angeschaltet wird.
Blinkt, sobald der Selbsttest das erste Mal durchgeführt wird
Schaltet sich automatisch nach Ende des Betriebs ab.



Bleibt während des normalen Betriebs ausgeschaltet
Leuchtet auf und blinkt, sobald der Filterbeutel voll ist und gereinigt werden muss.
Leuchtet auf, wenn der Filterbeutel verstopft ist und ausgewaschen werden muss.



Zum Rücksetzen der Filterbeutel-Leuchte, falls diese nach Reinigung des Filterbeutels sich nicht automatisch ausschaltet.

Abb B

Hinweis: Die Filterbeutel-Leuchte stellt eine Empfehlung dar. Um die beste Leistung des Dolphin-Roboters sicherzustellen, empfehlen wir, den Filterbeutel zu reinigen, sobald die Filterbeutel-Leuchte aufleuchtet.

LICHTER

Der Dolphin Roboter ist mit zwei Vorderlichtern ausgestattet. Beide Lichter strahlen ununterbrochen. Wenn der Roboter auf dem Boden eine Drehung ausführt, blinken beide Lichter mit einer höheren Frequenz. Wenn er eine Wand erklimmt, werden beide Lichter abwechselnd aufblinken.

GRIFF

Verriegeln Sie den Griff über dem Robotergehäuse in diagonalen Stellung, indem Sie eine Seite des Griffes nach innen drücken und dann entlang des Schlitzes in Pfeilrichtung schieben (**Abb. B**). Die diagonale Stellung sollte nicht geändert werden.

BETRIEB

- Entrollen Sie das Kabel und schliessen es an die Stromversorgungseinheit des DOLPHIN LUMINOUS Roboter an. Entrollen Sie nur soviel vom Schwimmkabel wie nötig ist, um die gesamte Fläche des Schwimmbeckens erreichen zu können (**Abb. A**).
- Überflüssiges Kabel sollte ausserhalb des Schwimmbeckens aufgerollt werden, um den Betrieb des Roboters nicht zu stören.
- Setzen Sie den DOLPHIN LUMINOUS Roboter zusammen mit dem Schwimmkabel in das Schwimmbecken. Schütteln Sie den Roboter sanft, um eingeschlossene Luft freizusetzen und lassen den Roboter dann langsam auf den Beckenboden absinken.
- Stecken Sie den Stecker des Stromkabels in eine mit Fehlerstromschutzschalter ausgerüstete Steckdose.

Warnung! Der DOLPHIN LUMINOUS Roboter darf nicht ausserhalb des Wassers in Betrieb genommen werden. Dadurch könnten den Pumpenmotor-Dichtungen grosser Schaden zugefügt und die Garantie ungültig werden.

Schalten Sie den DOLPHIN LUMINOUS Roboter an und lassen ihn Wunder wirken!

Warnung! SCHWIMMEN SIE NICHT IM SCHWIMMBAD, SOLANGE DER DOLPHIN LUMINOUS ROBOTER ES REINIGT.

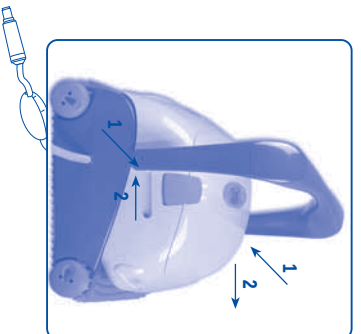


Abb B

REINIGUNGSMODEN

Das DOLPHIN LUMINOUS – Modell bietet zwei Betriebsmoden – automatisch und über die Fernbedienung. Der DOLPHIN Roboter arbeitet im automatischen Modus, bis der Modus mit Hilfe der Fernbedienung geändert wird.

FERNBEDIENUNGSMODUS

Im Fernbedienungs-Modus können Sie den DOLPHIN Roboter mit Hilfe der Fernbedienung steuern um so spezielle Bereiche des Schwimmbeckens besser zu reinigen. Bewegen Sie den Joystick in die Richtung, in die Sie den DOLPHIN Roboter bewegen möchten.

Hinweis: Wenn der Joystick für 30 Sekunden nicht berührt wird, schaltet der DOLPHIN Roboter automatisch in den **Automatischen Reinigungsmodus** zurück.

Die Fernbedienung wird auch zur Einstellung der Parameter und/oder Reinigungsprogramme benutzt. Diese Parameter müssen von der Fernbedienungseinheit zum DOLPHIN Roboter übertragen werden, während dieser im Schwimmbecken reinigt.

AUTOMATISCHER REINIGUNGSMODUS

Im automatischen Reinigungsmodus berechnet der DOLPHIN Roboter seinen eigenen Reinigungsrad.

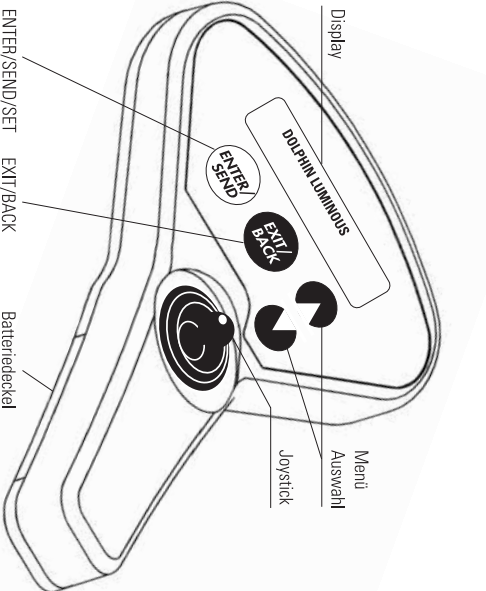
Das Flow Chart zeigt die in der Fabrik eingestellten Parameter und Reinigungsprogramme. Sie können diese Einstellungen mit Hilfe der Fernbedienungseinheit gemäss Ihrer speziellen Anforderungen ändern.

Einmal eingestellt, bleiben diese Einstellungen im Speicher des Roboters gespeichert, bis sie verändert werden.

FERNBEDIENUNGSEINHEIT

Die Fernbedienungseinheit ist nur spritzwassergeschützt.

Die Fernbedienungseinheit ist mit einem digitalen Bildschirm, Soft-Touch-Tasten und einem Joystick für den manuellen Betrieb des Roboters ausgestattet.



Mit Hilfe dieser Tasten können Sie zwischen den Menüs und Optionen hin- und herschalten.



Mit Hilfe dieser Taste können Sie die Fernbedienung anschalten, ein gewünschtes Menü auswählen, einen Parameter oder ein Programm einstellen und senden.



Mit Hilfe dieser Taste können Sie ein Menü verlassen oder einen Schritt zurücksetzen. Diese Taste wird ausserdem benutzt, um die Fernbedienungseinheit auszuschalten. Drücken Sie einige Male auf 'Exit', bis sich die Fernbedienung abschaltet.

Wenn ein Parameter geändert wurde, müssen Sie vielleicht vor dem endgültigen Abschalten die neuen Einstellungen übermitteln.

Beschreibung und Benutzung der Menüs

Reinigungsprogramme

NORMAL – Boden- und Wandreinigungsprogramm.

ULTRAClean (Ultratean) – Langsamere Bewegung für besonders gründliche Reinigung.

Hinweis: Wenn Sie den **ULTRAClean** – Reinigungsmodus auswählen, bleibt dieser Modus nicht bis zum nächsten Zyklus im DOLPHIN – Speicher gespeichert. Der DOLPHIN Roboter schaltet automatisch zum **NORMAL** – Modus zurück.

Der **ULTRAClean** – Modus kann nur ausgewählt werden, wenn sich der Roboter im **NORMAL** – Modus befindet.

LICHTER – Diese Option kontrolliert die Lichter. Wenn sie auf EIN steht, bleiben die Lichter an.

OFF – Lichter werden abgeschaltet.

AUTO – Lichter blinken, wenn der Roboter sich auf dem Boden oder an Wänden befindet.

Parameter und Einstellungen

ZYKLUSZEIT/Reinigungszeit – Wählen Sie die gewünschte Zykluszeit.

BECKENLÄNGE/Poollänge – Geben Sie die Beckenlänge ein.

ERKLETTERN – ALLE./Wandreinigung – Diese Option kontrolliert die Häufigkeit des Wanderklettens, d.h. wie häufig der DOLPHIN Roboter die Wände erklettern soll.

AUSTAUSCHEN DER BATTERIE

Sobald die Mitteilung "Batterie schwach" auf der Anzeige der Fernbedienungseinheit erscheint:

- öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs
- entfernen Sie die verbrauchten Batterien aus dem Batteriefach
- setzen Sie zwei 1,5V AAA – Batterien in das Batteriefach der Fernbedienungseinheit, gemäss der Zeichnung auf der Innenseite des Fachs
- schliessen Sie das Batteriefach wieder.

Wenn Sie Ihre Fernbedienungseinheit länger als 6 Monate nicht benutzen – sollten Sie die Batterien entfernen.

Anmerkung: Falls die Fernbedienung nicht benutzt wird, schaltet der DOLPHIN in den Modus AUTOMATISCHE REINIGUNG unter Verwendung der zuletzt eingegebenen Parameter.

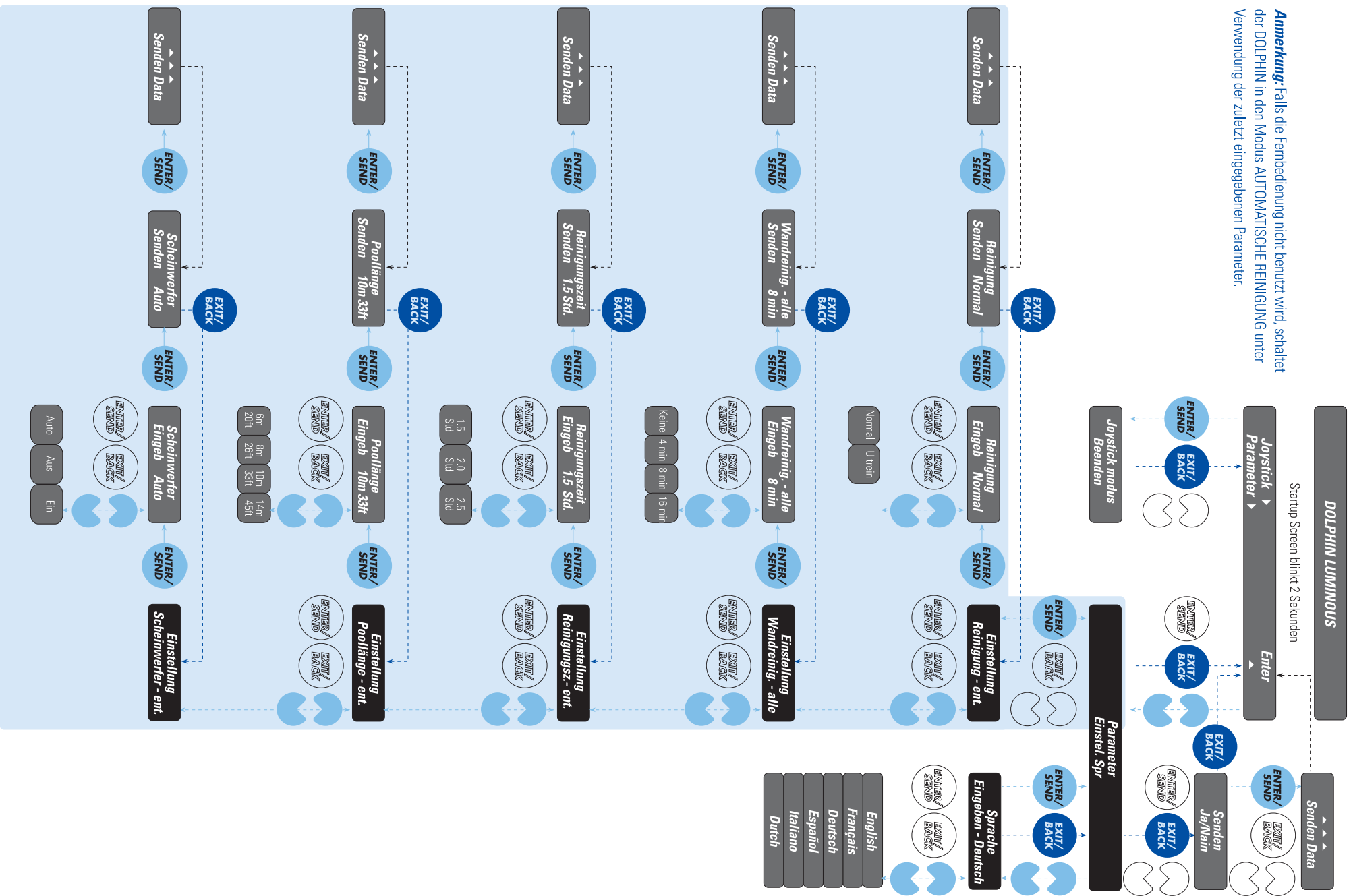




Abb G

AUTOMATISCHES ABSCHALTEN
Der DOLPHIN-Roboter schaltet sich nach Ende des Reinigungszyklus automatisch ab. Falls ein weiterer Zyklus notwendig erscheint, schalten Sie die Stromversorgungseinheit für mindestens 30 Sekunden aus, bevor Sie den Roboter erneut starten.
Der DOLPHIN Roboter verfügt über einen fortschrittlichen, computerisierten, selbstschützenden Diagnosemechanismus. Dieser Mechanismus schaltet den Roboter automatisch ab, wenn ein Problem erkannt wird. Die vorangegangenen Betriebsverläufe des Roboters werden in seinem Speicher aufgezeichnet und können von einem zugelassenen DOLPHIN – Kundendienstmitarbeiter eingesehen werden.
Vorsicht: Spannungsschüsse und Stromunterbrechungen können dazu führen, dass der DOLPHIN – Roboter neu startet.

SCHALTEN SIE DIE STROMVERSORGUNGSEINHEIT AUS, BEVOR SIE DEN DOLPHIN LUMINOUS ROBOTER AUS DEM SCHWIMMBECKEN NEHMEN.

Wichtig: Wir empfehlen Ihnen, den DOLPHIN LUMINOUS – Roboter nach jedem Reinigungszyklus aus dem Wasser zu nehmen. Es ist nicht empfehlenswert, den DOLPHIN – Roboter für längere Zeiträume im Schwimmbecken zu lassen.

So nehmen Sie den DOLPHIN LUMINOUS – Roboter nach Beendigung des Reinigungszyklus aus dem Schwimmbecken:

- **SCHALTEN SIE die Stromversorgungseinheit AUS.**
- Ziehen Sie den DOLPHIN – Roboter vorsichtig mit Hilfe des Kabels an die Wasseroberfläche.
- Sobald Sie den Griff des Roboters erreichen können, ergreifen Sie ihn und ziehen dann den DOLPHIN – Roboter in Richtung des Beckenwand, bis eine der Bürsten die Wand berührt.
- Heben Sie den DOLPHIN – Roboter nur mit Hilfe des Griffs aus dem Wasser – NIE MIT HILFE DES KABELS (Abb. C).



Abb D

WARTUNG

Reinigen Sie den Filterbeutel nach jeder Benutzung – oder waschen Sie ihn aus, wenn er verstopft ist:

- Öffnen Sie die zwei Riegel und nehmen die Abdeckung ab.
- Nehmen Sie den Filterbeutelrahmen und Filterbeutel heraus (Abb. D).
- Nehmen Sie den Filterbeutel vom Filterbeutelrahmen ab (Abb. E).
- Waschen Sie den nach aussen gedrehten Filterbeutel mit Hilfe eines Gartenschlauches ab.

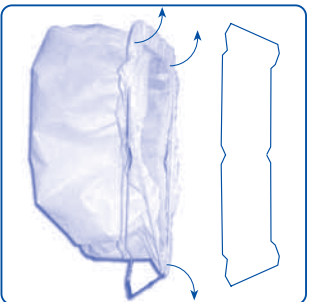


Abb E



Abb F

Das Abnehmen der Impeller-Düse



Verschließen der Impeller-Düse

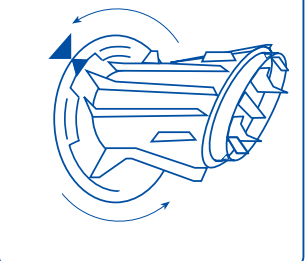


Abb G

Reinigen Sie das Flügelrad von Zeit zu Zeit.
Warnung/VERGESSERN SIE SICH, DASS DIE STROMVERSORGUNGSEINHEIT AUSGESCHALTET IST, BEVOR SIE DAS FLÜGELRAD-ROHR HERAUSNEHMEN.

- Entfernen Sie die mit dem roten Pfeil gekennzeichnete Sicherheitsschraube mit Hilfe eines Schraubenziehers.
- Nehmen Sie das Flügelrad-Rohr heraus, indem Sie es in Uhrzeigersinn drehen und anheben (Abb. F).
- Das Flügelrad sollte frei bewegbar sein. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Verschmutzungen, Haare usw. im Flügelrad verfangen haben.
- Reinigen Sie das Innere des Rohrs.
- Bauen Sie das Flügelrad-Rohr wieder ein – die Pfeile müssen aufeinander ausgerichtet werden (Abb. G).
- Drehen Sie es gegen den Uhrzeigersinn.
- Setzen Sie die Sicherheitsschraube wieder zurück und ziehen sie fest.

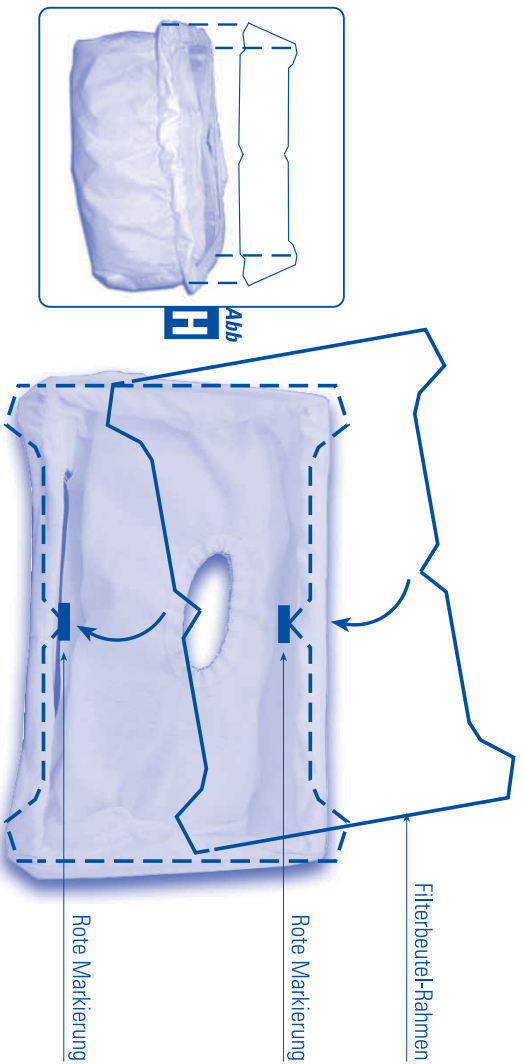
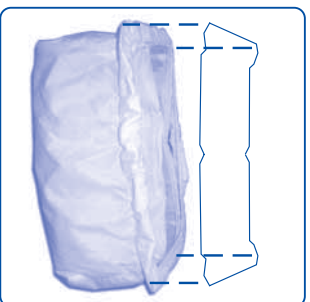


Abb H



Wiedereinbau des Filterbeutels

- Verbinden Sie den Filterbeutel wieder mit dem Filterbeutel-Rahmen. Achten Sie darauf, den Filterbeutel-Rahmen auf den oberen Materialstreifen unter dem Elastikband zu setzen, gemäss der Zeichnung in **Abb H**.
- Setzen Sie den zusammengebauten Filterbeutel in den DOLPHIN LUMINOUS Roboter und vergewissern Sie sich, dass das **rote markierung** auf die Längsseite des Rahmen ausgerichtet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Mittelschnitt des Filterbeutels unter der Lippe sitzt, während der Seitenteil über der Lippe sitzt (**Abb I**).
- Setzen Sie das Mittelloch im Filterbeutel-Gewebe über den oberen Teil der Flügelrad-Röhre.
- Setzen Sie die Abdeckung zurück und schliessen beide Riegel.

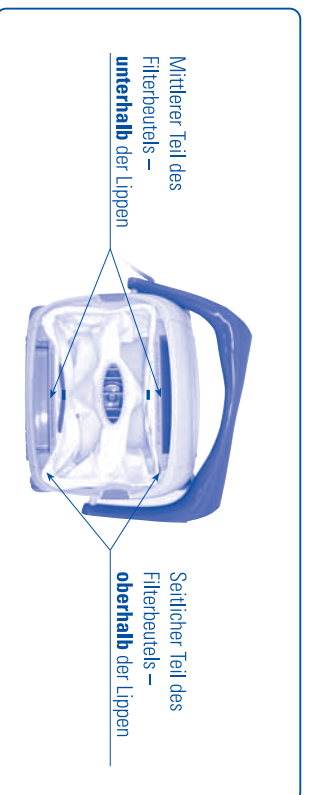


Abb I

HILFREICHE TIPPS

- Reinigen Sie den Filterbeutel jedes Mal, wenn Sie den DOLPHIN LUMINOUS Roboter aus dem Schwimmbecken nehmen. Ein verschmutzter Beutel kann austrocknen und dadurch unbenutzbar werden.
- Prüfen Sie den PH-Wert des Beckenwassers (optimaler Wert 7.0 – 7.4).
- Prüfen Sie den NaCl-Wert – maximaler Wert 5000 ppm.
- Prüfen Sie die Wassertemperatur (12°C – 32°C).
- Prüfen Sie, ob die Bürsten sich in einem guten Zustand befinden.
- Wenn Sie einen neuen Zyklus starten möchten, sollten Sie immer zuerst die Stromversorgungseinheit ausschalten, 30 Sekunden warten und sie dann wieder einschalten.
- Legen Sie den DOLPHIN LUMINOUS aufrecht auf dem Caddy – er sollte nicht auf den Bürsten stehend gelagert werden – im Schatten und bei Temperaturen zwischen 5°C - 45°C. Legen Sie das Kabel lose auf die dafür vorgesehenen Haken des Caddies.
- Wunderbürsten oder kombinierte Bürsten sollte immer feucht gehalten werden, wenn Sie für längere Zeit eingelagert werden.

Obwohl der DOLPHIN LUMINOUS Roboter in einer grossen Zahl von Schwimmbädern getestet wurde, kann MAYTRONICS nicht zur Verantwortung gezogen werden, wenn der DOLPHIN LUMINOUS Roboter nicht gänzlich für eine spezielle Schwimmbad-Art geeignet ist.

